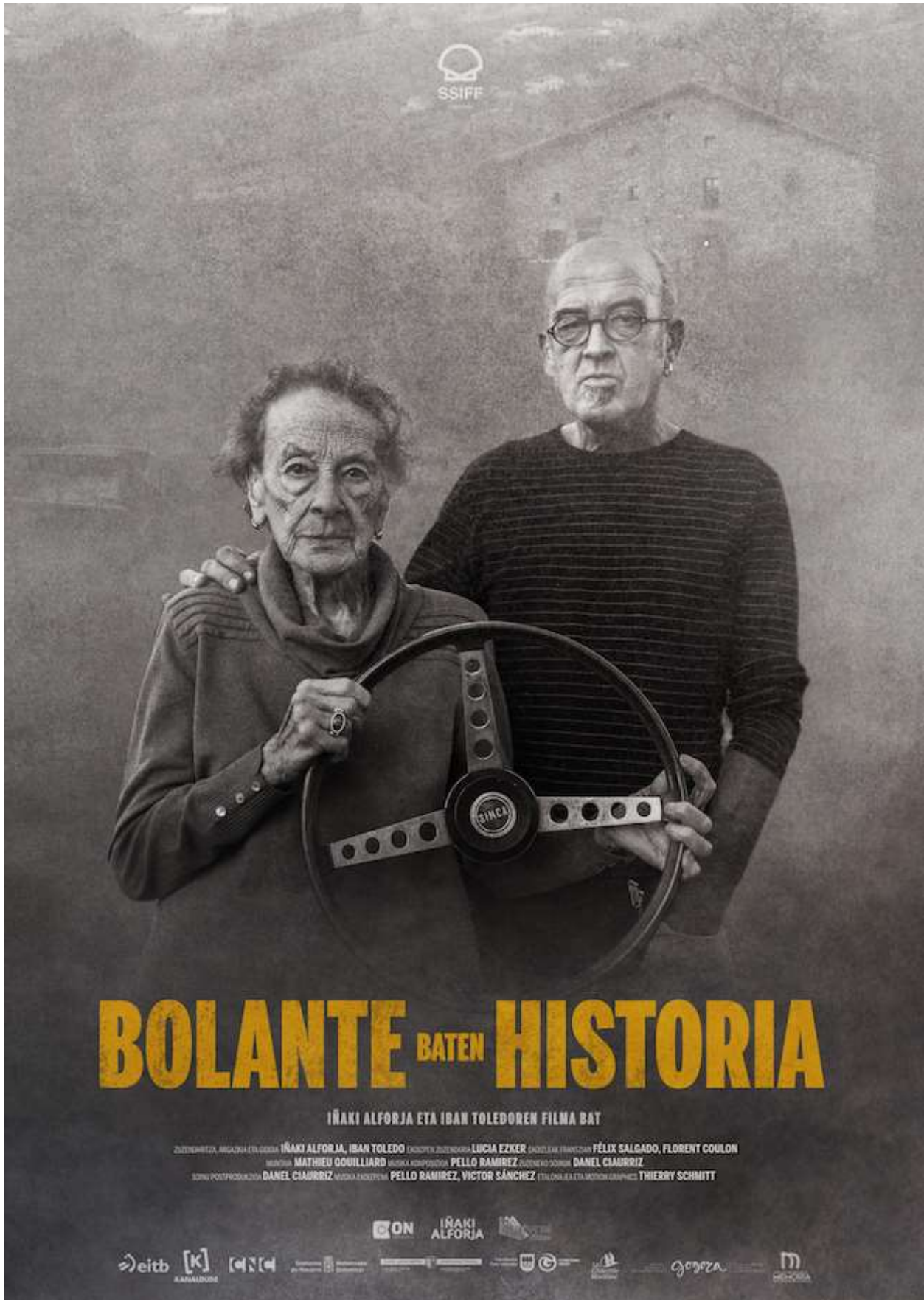


PRESSBOOK



SSIFF

BOLANTE BATEN HISTORIA

IÑAKI ALFORJA ETA IBAN TOLEDOREN FILMA BAT

ZUZENDARITZA, ARGAZKIA ETA GEDAK IÑAKI ALFORJA, IBAN TOLEDO EKIDOTZEN ZUZENDARIA LUCIA EZKER EKOIZLEAK FRANCISCA FÉLIX SALGADO, FLORENT COULON
MONTAJA MATHIEU OQUILLIARD MUSIKA KOMPOSIZIOA PELLO RAMIREZ ZUZENERO JOANAK DANIEL CIAURRIZ
LENGUA POST-PRODUKZIOA DANIEL CIAURRIZ MUNDUA ERKOSTEN PELLO RAMIREZ, VICTOR SÁNCHEZ ETILORRIKAL ETAMATXON GARNICER THIERRY SCHMITT

ON IÑAKI ALFORJA

eitb

[K] KANALAK

ETB

ETB

ETB

ETB

ETB

ETB

ETB

ETB

ETB

ETB

ETB

SINOPSIS

Una desaparición forzada no acaba solamente con la vida de la persona desaparecida, sino que genera, como las ondas de una piedra arrojada al agua, una enorme cicatriz emocional en las familias y en la sociedad.

A principios de los 80 es hecho desaparecer José Miguel Etxeberria Álvarez, *Naparra*, miembro de los Comandos Autónomos Anticapitalistas. Entre comunicados cruzados, reivindicaciones varias e indiferencia judicial, su familia intentó dar una respuesta a la desaparición. Tras más de cuarenta años, es Eneko quien ha cogido el testigo de la búsqueda de su hermano para cerrar la herida que lleva tantos años abierta.

RODAJE Y PRODUCCIÓN

Cuatro décadas después de que se produjera la desaparición de José Miguel Etxeberria –*Naparra*–, Iñaki Alforja e Iban Toledo se embarcan en este proyecto comprometido con la memoria histórica, como un homenaje a las víctimas invisibilizadas por la historia reciente que merecen un reconocimiento.

Alforja y Toledo ponen en marcha una película comprometida y rigurosa a nivel histórico y político, pero con una mirada desde la intimidad de su protagonista y familia, desde donde se crean los lazos, surge la empatía y se genera la identificación para convertir un acontecimiento local en una historia universal.

Rodada en euskera y castellano, la película se centra en la transformación de Eneko Etxeberria y su familia para abordar cómo se enfrenta una sociedad a su pasado, cómo avanza después de un conflicto violento para pasar página a partir de los principios universales de Verdad, Justicia y Reparación. “Historia de un volante” habla de la necesidad de enterrar a nuestros difuntos para completar el luto. Un sentimiento extrapolable a multitud de acontecimientos vividos en diversos países que contribuye a la internacionalización de esta historia.

Tras filmar en 2017 algunas imágenes de la familia de José Miguel –el cumpleaños de Celes, madre de *Naparra* y Eneko, o el homenaje que celebran cada 11 de junio–, el rodaje arranca oficialmente en octubre de 2020 y se desarrolla en varias localizaciones de Navarra (Pamplona, Burguete), Gipuzkoa (Lizartza, Hondarribia, Donosti), Iparralde (Baiona, Ziburu, Hendaia) y otras localidades de Francia como Brocas y Labrit, donde algunos indicios apuntan a que podría encontrarse el cuerpo de Jose Miguel. El rodaje viaja en 2020 a Suiza para seguir a la familia cuando es invitada por la ONU a una comisión del Grupo de Trabajo sobre Desapariciones Forzadas o Involuntarias.

Dirigida, escrita y con la fotografía de Iñaki Alforja e Iban Toledo, Danel Ciaurriz (Rocketsound) es el responsable de sonido, Kanakldude se encarga del montaje y Pello Ramírez firma la música. Lucia Ezker es la directora de producción. Alforja y Toledo son productores ejecutivos. El cartel del film es obra de Natxo Leuza a partir de una foto de Joseba Zabalza publicada en su libro “Nombres para recordar/Gogoan hartzeko izenak”.

Eneko Etxeberria, hermano de *Naparra*, es el protagonista de este largometraje documental. Le acompañan en esta búsqueda Celes Álvarez, su madre; Oier Etxeberria, su hijo de once años; y Amaia Irigoien, su mujer. Además, en el film se encuentran con personajes episódicos como Paco Etxeberria reconocido forense de Aranzadi; Enrique Zurutuza, exmiembro de los Comandos autónomos anticapitalistas; Luciano Hazan, coordinador del grupo de trabajo de la ONU sobre personas desaparecidas; Tito Eseberri, expareja de Jose Miguel; el abogado Iñigo Iruin; o Eugenio Etxebeste, exmiembro de ETA.

El film es una coproducción de la guipuzcoana On produkziak, la navarra Iñaki Alforja y la francesa Vrai Vrai films. Se presenta en 2019 en el festival Sunny Side of the Doc –en la localidad francesa de La Rochelle– y en distintos foros organizados por la Asociación de Productoras Audiovisuales Independientes del País Vasco (Ibaia). Cuenta con el apoyo de la Diputación Foral de Gipuzkoa; EITB; el Instituto de la Memoria del Gobierno de Navarra y Gogora del Gobierno Vasco.; Kanaldude (TV Iparralde); Gobierno Vasco; Centro Nacional de Cine e imágenes animadas (CNC) de Francia; y Gobierno de Navarra. Asimismo, participa en una campaña de micromecenazgo en la plataforma Verkami con la que colaboran casi 400 mecenas. Además, han aportado material de archivo las filmotecas vasca y navarra y algunos particulares. El proyecto también ha sido seleccionado en distintos talleres, como el de coproducción internacional organizado por Media Euskadi o el de Foro profesional de cine documental Zinebi Networking.

El estreno mundial de la película tendrá lugar dentro de la sección Zinemira de la 69ª. edición del Festival Internacional de Cine de San Sebastián, que se celebrará entre el 17 y el 25 de septiembre de 2021, donde competirá por el Premio Irizar al Cine Vasco.

FICHA TÉCNICA

- DIRECCIÓN: Iñaki Alforja, Iban Toledo
- GUIÓN: Iñaki Alforja
- DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA: Iban Toledo
- SONIDO: Danel Ciaurriz (Rocketsound)
- MONTAJE: Kanaldude
- MÚSICA: Pello Ramírez
- DIRECTORA DE PRODUCCIÓN: Lucia Ezker
- PRODUCTORES EJECUTIVOS: Iñaki Alforja, Iban Toledo
- COPRODUCTORAS: Vrai Vrai Films (Francia)

DATOS TÉCNICOS

- Género: largometraje documental
- Duración: 90 min
- Formato de rodaje: 6K
- Formato de proyección: 4k DCP
- Ratio: 2,39: 1
- Idioma: euskera, castellano

NOTAS DE LOS DIRECTORES

IBAN TOLEDO

“Desde pequeño he escuchado a mi abuela la historia de su hermano desaparecido allá por 1938. Hoy, con 100 años y las facultades mentales intactas, aún recuerda entre sollozos a su hermano desaparecido. Y como 1938, en 1980 a la familia Etxeberria-Alvarez le hicieron desaparecer a un ser querido; su búsqueda durante estos 40 años ha marcado sus vidas. No queremos que esta familia siga buscando durante otros 40 años.

El conflicto político que nos ha tocado vivir en nuestra tierra ha dejado unas heridas que siguen abiertas. Se ha hablado mucho de las víctimas que ha generado, pero mucho menos de esas otras víctimas que han sufrido la desaparición de un ser querido.

No podemos permanecer ajenos a la realidad que nos rodea. Por eso, un documental como este debe tener una labor pedagógica y social para dar a conocer los hechos y su trasfondo político, pero también a esas familias que sufren tanto”.

IÑAKI ALFORJA

“Mi infancia estuvo marcada por relatos de violencia, bombas, asesinados, manifestaciones reprimidas, prohibiciones, conmoción social, torturas y un largo etcétera de violaciones de derechos básicos. No elegí ni el lugar ni el momento para llegar al mundo, pero haberlo vivido me ha llevado a tener una mirada muy personal sobre lo ocurrido.

Al hablar de la familia Etxeberria, hablamos de nuestras propias familias. Tengo una hija de la misma edad que Oier, el hijo de Eneko. Y como él, yo tampoco quiero que herede mi mochila de experiencias negativas. Quiero que tenga derecho a una página en blanco donde escriba su propio presente y futuro.

No hemos hecho un documental ni periodístico ni policial. No damos respuestas sobre lo ocurrido, sino que hacemos preguntas. Asumimos lo que la familia ha sabido durante 40 años. Este es un documental con un marcado carácter personal, una historia de vida. Aunque lo cierto es que lo personal también es político y los hechos que tratamos ocurren en un contexto muy determinado que no podemos obviar”.

BIOFILMOGRAFÍA DE LOS DIRECTORES

IBAN TOLEDO

Atesora una trayectoria profesional de dos décadas en el campo audiovisual, donde ha desarrollado las labores de realizador de informativos de televisión, operador de cámara y director de fotografía en documentales. Entre 2009 y 2015 trabaja en una empresa de comunicación realizando vídeos corporativos, institucionales, publicidad y documentales. En el 2015 pone en marcha la productora On Produksioak. En los últimos años participa en varios filmes documentales.

Filmografía:

- “Aralar, mundua leku den lurra”. Dirección, producción y dirección de fotografía
- “Uda minean, Negua”. Dirección y dirección de fotografía
- “Ladakh, tibet txikia”. Dirección y dirección de fotografía
- “Pasaiake Badia”. Dirección de fotografía
- “Ni, Arga”. Dirección de fotografía
- “Ziordiko ilargia”. Dirección de fotografía
- “Aulki hutsak”. Dirección de fotografía
- “Malko gorriak, gerra zibila Aretxabaletan”. Dirección de fotografía
- “30 urte erdiko kaletik”. Dirección de fotografía

IÑAKI ALFORJA

Realizador independiente con 30 años de experiencia. Se especializa en el género documental, aunque también produce spots, vídeos corporativos, películas y videoclips con una marcada mirada social. Ha trabajado para productoras como Arena Comunicación, Kanaki films o 93 metros.

Filmografía:

- “Motxila 21 Live, Zuzenean, En vivo!!” Producción, dirección y dirección de fotografía
- “Oskara”. Codirección
- “Sueños de Kathmandu”. Dirección
- “Ezkaba, la gran fuga de las cárceles franquistas”. Producción y dirección

EQUIPO ARTÍSTICO

PROTAGONISTA

ENEKO ETXEBERRIA ALVAREZ

Hermano de Naparra. Con 17 años, su vida se ve transformada de manera radical cuando desaparece su hermano. Hereda de sus padres la necesidad moral de continuar la búsqueda. Eneko representa hoy en día el sufrimiento de la familia. Ahora debe decidir si lega esa herencia a su hijo Oier de 11 años.

PERSONAJES SECUNDARIOS

CELES ALVAREZ

Madre de Naparra. Antes de la desaparición de su hijo, era una mujer sencilla que se dedicaba a las tareas domésticas. Su aspecto físico frágil no se corresponde con la fuerte personalidad de esta mujer, forjada por la búsqueda de José Miguel.

OIER ETXEBERRIA

Hijo de Eneko y de Amaia. Nació en 2010, por lo que no tuvo oportunidad de conocer a su tío ni el contexto político en el que desapareció. Ese hecho siempre ha estado presente en su familia y sus padres nunca se lo han ocultado. Oier representa el futuro en esta historia.

AMAIA IRIGOIEN

Amaia es la mujer de Eneko. Representa sus esperanzas y una nueva forma de afrontar la búsqueda de su hermano y su ausencia. Antes de conocer a Eneko no tenía especial interés por la política y esta historia se le hacía ajena. Es una mujer temperamental y aporta equilibrio a la familia cuando Eneko se enfrasca en la búsqueda de su hermano. Por su parte, ella encuentra en Eneko la serenidad necesaria en los momentos más duros.

CASERÍO IGAROLA BEHEKOA

Construida en piedra de sillería y madera noble y situada en la localidad de Lizartza, esta casa típica vasca tiene un protagonismo particular en la película; es otro personaje de esta historia. Su presencia representa el paso del tiempo, marcado por el transcurrir de las estaciones y los trabajos en el campo. Este caserío simboliza la unión familiar. Ha acogido las celebraciones y los homenajes a José Miguel. Es el lugar de retiro de Patxi y Celes y el espacio donde perdura la memoria de *Naparra*. Aquí descansan las cenizas de sus padres y Eneko tiene la esperanza de que algún día también puedan estar las de su hermano.

PERSONAJES EPISÓDICOS

PACO ETXEBERRIA

Profesor y antropólogo forense de la Universidad del País Vasco reconocido a nivel mundial. Ha participado en autopsias como las del presidente chileno Salvador Allende o Víctor Jara, así como en la recuperación de la memoria histórica española. Entre sus investigaciones destacan las identificaciones de los cadáveres de Lasa y Zabala. Su compromiso con la justicia, verdad y reparación de las víctimas va más allá de su profesión de médico forense. Sus explicaciones científicas son claras y contundentes.

ENRIQUE ZURUTUZA

Exmiembro de los Comandos Autónomos Anticapitalistas (CAA) en la década de los 80, ha sido una persona de referencia para quienes militaron en esa organización. Enrique convivió con Jose Miguel Etxebarria en su exilio en el País Vasco Francés. Herido de bala por la policía española, pasó varios años en prisión. Enrique aporta luz sobre el entramado de organizaciones armadas y especialmente sobre los Comandos Autónomos Anticapitalistas de orientación asamblearia-libertaria.

LUCIANO HAZAN

Presidente-relator del grupo de trabajo sobre desapariciones forzadas de la ONU. Explica lo que supone que el caso de Jose Miguel sea reconocido en la ONU como Delito de Lesa Humanidad y aporta la visión internacional que tiene la ONU sobre los casos de personas cuyas desapariciones tienen como responsables a los aparatos parapoliciales de diferentes estados en el mundo.

TITO ESEBERRI

Compañera sentimental de Jose Miguel Etxebarria en la época de la desaparición. Cruzó en numerosas ocasiones la frontera para estar con él en Hendaya, en el País Vasco francés. Tras la desaparición de *Naparra*, fue detenida y torturada varias veces.

EUGENIO ETXEBESTE

Miembro histórico de ETA, donde ha desempeñado la labor de interlocutor del gobierno español en eventuales negociaciones, conoció personalmente a José Miguel. Tras su desaparición, las primeras noticias apuntaban a la responsabilidad de esta organización. Por eso, lo primero que hizo la familia Etxebarria-Alvarez fue reunirse con Eugenio. Con su testimonio, aclara las diferencias que había entre las diferentes organizaciones armadas y el papel de la prensa y del estado español.

DESAPARICIONES

Una desaparición forzada deja un profundo dolor en las familias. Pero va mucho más allá. Provoca una cicatriz social que genera divisiones y enfrentamientos. Supone una cadena que nos ata al pasado y que nos impide avanzar. Es una columna mal apuntalada en la casa donde queremos vivir.

Pero el de *Naparra* no es un caso aislado. Según Amnistía Internacional, existen 5 millones de personas en el planeta a las que se ha hecho desaparecer. Una desaparición como esta no solo afecta a esa persona, arrastra en el dolor a toda una familia por generaciones. Sin un cuerpo al que dar sepultura, no hay duelo posible.

CONTACTO PRENSA

NUEVE CARTAS COMUNICACIÓN

Andrés García de la Riva
escribe@nuevecartas.com
672 376 162

CONTACTO DISTRIBUCION Y PROGRAMACION



T. +34 944 240 559

E. bartonfilms@bartonfilms.com

c/Uribitarte, 8 - 4ºDcha A

48001 Bilbao - Bizkaia

bartonfilms.com